



# Parbréif

bulletin paroissial

Dezember 2024  
- Januar 2025



Emil Apel, 9 Joer, Kanech

# „Ehre sei Gott in der Höhe und Frieden auf Erden bei den Menschen seines Wohlgefallens!“

## *Liebe Mitchristen!*

Diese positive Botschaft haben Engel den Hirten auf den Feldern in der Nähe Bethlehems zur Geburt Jesu vor mehr als 2000 Jahren verkündet. Ich versuche mir diese Szene vorzustellen, mich in diese Menschen, die damals am Rande der Gesellschaft lebten, hineinzusetzen. Ich weiß, dass das Ereignis der Heiligen Nacht vielen Menschen Freude, Hoffnung und Zuversicht geschenkt hat. Dieses Kind hat das Weltgeschehen verändert. Es heißt: **Der Retter, der Friedensfürst sei in die Welt gekommen.** Jesus beziehungsweise seine Botschaft hat das römische Reich ins Wanken gebracht. Christen glauben, dass sich in seinem Leben Himmel und Erde berührt haben.

Auch in diesem Jahr kann ich mich nicht in die Weihnachtserzählung hineinfühlen, ohne an die Situation der Menschen im Heiligen Land und der Ukraine zu denken. Krieg,

Hass und Terror schüren Ängste und Misstrauen, führen zu unzähligen Opfern. Wo ist da noch etwas übrig von der damaligen Weihnachtbotschaft **„Frieden auf Erden“**? Kann im Heiligen Land, in der Ukraine durch Menschenhand noch Frieden werden? Die Notwendigkeit, dass der Messias als Weltenretter wiederkommt, scheint mehr als dringend zu sein.

Auch wenn wir Weihnachten feiern, uns an die wunderbaren Taten Jesu erinnern – so bleibt doch irgendwie weiterhin Advent: Warten auf Jesu Kommen. Warten auf den endgültigen Frieden in der Welt, der so weit entfernt scheint. Wann jedoch dieses endzeitliche Ereignis eintreffen wird, ist keinem bekannt.

Bis dahin – auch wenn es uns vielleicht im Hinblick auf die aktuelle weltpolitische Situation schwierig erscheint – dürfen wir dennoch darauf vertrauen, dass der Himmel sich nach Jesu Tod und Auferstehung nicht wieder verschlossen

hat. Mit Jesu Leben, so heißt es, ist ein Licht in der Dunkelheit aufgestrahlt, hat das Reich Gottes schon ansatzweise mitten unter uns begonnen. So sind wir eingeladen auf die Suche zu gehen, um diese himmlischen Spuren in unserer Umgebung zu finden, uns dadurch Stärke, Hoffnung und Zuversicht für unser Leben zu holen. Der Himmel – der göttliche Lichtblick in unseren Dunkelheiten – kann einen beispielsweise in der Begegnung mit einem Mitmenschen berühren. Der Himmel kann aber auch Stille, ein wohltuendes Buch oder ein Gebet sein. Begegnung mit dem Himmlischen kann einem zudem auch im Empfang der Sakramente widerfahren.

An *Weihnachten 2024* ist der Wunsch nach Frieden auf Erden womöglich größer denn je. „**Oh komm, Emmanuel! Komm, Herr Jesus!**“ – Ich bin mir sicher, dass ER unser Rufen hört. Ich bin mir sicher, dass ER auch in diesem Jahr versuchen wird, wieder Mensch in den Krippen unserer Herzen

*Ich wünsche Ihnen allen - auch im Namen des gesamten Pastoralteams und des Pastoralrates - ein friedliches, heil- und lichtbringendes Weihnachtsfest.*

*Für das Neue Jahr 2025 alles Liebe und Gute, vor allem Zufriedenheit, Gesundheit, Erfolg in allen Ihren Unternehmungen, Glück und Lebensfreude, besonders aber Gottes reichen Segen!*

Ihr Diakon  
*Christian Mailänder*



Emil Apel, 9 Joer, Kanech

# ADVENTSAKTION

## DEN ËMGEDRÉINTEN ADVENTSKALENNER



Aplaz selwer all Dag eppes aus engem Adventskalenner ze huelen, leet ee wärend dem Advent all Dag eppes an eng Këscht. Dës Këschte ginn un déi Leit aus eiser Par ausgedeelt déi se am allernéidegste brauchen. Dës Aktioun leeft an Zesummenaarbecht mam Office social commun vu Munneref/Duelem a vu Réimech. Et kann een dës Aktioun awer och ënnerstëtzen duerch een Don op de Kont vun eiser Associatioun „**Les Amis de Saint-Nicolas**“

**CCRALULL**

**LU37 0099 7800 0126 2369**

mam Vermierk „Adventskalenner 2024“.

## LE CALENDRIER DE L'AVENT INVERSÉ

Au lieu de s'offrir soi-même quelque chose du calendrier de l'Avent, on met chaque jour pendant l'Avent un objet utile dans une boîte, laquelle est distribuée aux personnes démunies de notre paroisse. Cette action se déroule en collaboration avec l'Office social commun de Mondorf-les-Bains/Dalheim et de Remich. Vous pouvez aussi soutenir cette action par un don au compte de notre association



**„Les Amis de Saint-Nicolas“**

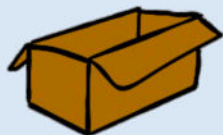
**CCRALULL**

**LU37 0099 7800 0126 2369**

avec la mention „Calendrier de l'Avent 2024“.

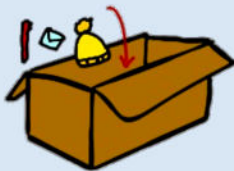


# 2024 AN EISER PAR



- 1 Huel en eidele, propperen an zollite Karton, et muss keen neie sinn.

*Prends un carton vide, propre et solide, il peut être usagé.*



- 2 Lee all Dag eppes Nätzleches an d'Këscht: lesssaachen déi net verdierwen an net ofgelaft sinn, awer **keng hausgemaachte Saachen**, z. Bsp. Konserven, Zoppen, Kichelcher, Téli, Instant-Kaffi... Hygiènesartikelen, Babyssaache vun 0-3 Joer,

Strëmp, Händschen, Mutze, Schalen, Buffen, Rutschstrëmp fir Kanner, Gezei (virun allem Wantergezei fir Kanner a Männer), Vliesdecken, Deko-Artikele fir Chrëschttag (keng Käerzen), Batterien, Faarwen, Molbicher, Schoulsaachen, Lego, Bicher, Kaartespiller, Gesellschaftsspiller (dës Saache mussen net nei sinn awer a guddem Zoustand), Tickete fir de Kino...

*Ajoute chaque jour un objet utile dans ta boîte: des aliments conservables, non expirés, **pas fait maison**, p. ex. boîtes de conserves, soupes, biscuits, thés, café instant... des produits d'hygiène, des articles de puériculture de 0-3 ans, des chaussettes, chaussettes antidérapantes pour enfants, gants, bonnets, écharpes, buff, vêtements (surtout pour l'hiver, pour enfants et hommes), couvertures polaires, articles décoratifs pour Noël (pas de bougies), piles, crayons de couleurs, affaires scolaires, des livres à colorier, Légo, livres, cartes à jouer, jeux de société (aussi articles d'occasion, mais dans un bon état), tickets de cinéma...*

- 3 Bis den 13.12. kanns du däi Pak ofginn. Mell dech um Telefon 621 248 475 oder géff däi Pak am Parsekretariat zu Réimech of.



*Dépose ta boîte au plus tard le 13/12. Prends contact par téléphone 621 248 475 ou dépose ta boîte au secrétariat paroissial à Remich.*

## D'Krëppercher

### an eiser Par „Dräilännereck Musel a Ganer Saint-Nicolas“

D'Krëppercher an eise Kierche sinn d'Duerstellung vum der Gebuert vum Jesus. An der Helleger Nuecht hunn d'Engelen dës Noriicht verkënnegt. Doropshin maachen d'Hierte sech op de Wee op Betlehem. Sou maache sech vill begeeschtert Bénévoler an eisen Uertschaften op de Wee an hir lokal Kierch fir d'Gebuert vum Jesus ganz ënnerschiddlech duerststellen. Hire wäertvollen Déngscht un der Gemeinschaft hëlleft eis, dat wouerzehuelen, wat an der Helleger Nuecht geschitt ass.

Looss mer an eis Kierche goen, fir do vun dëser geheimnësvoller Atmosphär ugestach ze ginn. Gott kënnt am Jesus eis ganz no a schenkt eng nei Perspektiv op eist Liewen.

**MERCI** all deenen, déi mathëllefen dës Gutt Noriicht op déi Manéier ze verkënnegen!



### Les crèches de Noël dans notre paroisse

#### „Dräilännereck Musel a Ganer Saint-Nicolas“

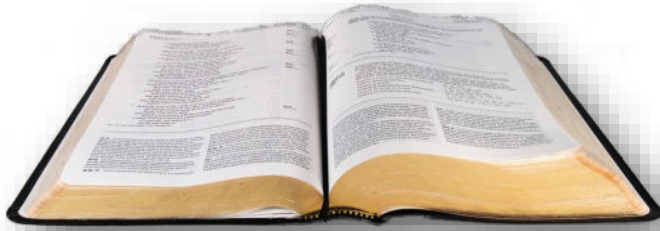
En 1223, saint François d'Assise a installé une crèche vivante à Greccio, en Italie. Les villageois ont interprété les personnages en question. Cette coutume a commencé à se répandre dans toute l'Europe. Peu à peu, les crèches vivantes ont été remplacées par des figurines.

La présence de la crèche dans nos églises rappelle l'importance de la fête de Noël. Et leur construction rassemble des bénévoles d'un village autour d'un même projet. Leur engagement est précieux et aide les visiteurs à découvrir la venue de Jésus.

**MERCI** d'annoncer de cette façon la Bonne Nouvelle!

*Raymond Goedert, diacre*

**Vers Dimanche, d'Wuert vum Sonndeg  
(une fois par mois à l'église d'Ellange)  
Bibelteilen (im Vereinshaus in Remich)**



Le calendrier liturgique débute le 1er dimanche de l'Avent, quatre semaines avant Noël, et se termine le dimanche du Christ-Roi de l'Univers. L'objectif de l'année liturgique est de nous rapprocher du mystère du Christ.

**En 2024/25, l'année liturgique C, c'est l'Évangile de Luc qui guidera nos partages bibliques.**

L'Évangile selon saint Luc, destiné au monde païen, offre un itinéraire pour reconnaître Jésus, Messie miséricordieux. Luc, un médecin compétent, est un ami fidèle de Paul. Il écrit de manière claire, compréhensible et précise. Il nous donne tout ce qu'il faut pour que nous puissions bien vivre et suivre le chemin qui mène vers Dieu.

**Je vous invite à prendre le temps de lire l'Évangile de Luc, de le partager en communauté et de vous poser des questions, par exemple:**

***Qu'est ce que cela peut signifier pour ma vie?***

D'Lukas-Evangelium ass d'Evangelium vun der konkreter, barmhärzeger Léift, déi eis opriff, déi sozial Dimension vum Glawen nei ze entdecken.

D'Partei ze ergräife fir déi, déi an Nout sinn, deenen et net gutt geet.

*„Den Armen eine gute Nachricht zu bringen.“*

Dem Lukas seng Luefgesäng hëllef an d'Déift ze goen a mat de Chrëschte vun allen Zäiten ze bieden.

Weider gi mir invitéiert lasszeloosse vun der Vergötterung vun deem Materiellen a vum eegenen Ego, fir eise Liewenswee mat Jesus maachen ze kënnen.

D'Lukas-Evangelium ass d'Evangelium vun der Freed. Mat fënnf verschiddene Verben dréckt de Lukas op 27 Plazen a sengem Evangelium d'Freed aus. De Lukas léisst eis déi freedeg Dimension vum Räich Gottes a vun der Glawenserfarung nei entdecken.

D'Lukas-Evangelium weist eis dem Jesus seng Léift a säi Matgefill fir all Mënschen. Säin Evangelium hëlleft eis Christus ze entdecken, eise Glawen ze stäerken an ze verdéiwen.

**Kommt, maacht mat fir a Gemeinschaft ee Parcours duerch d'Lukas-Evangelium ze woen.**

*Raymond Goedert, Diakon*

# Grouse Muttergottes Jubiläum

„Pilger vun der Hoffnung“

8. Dezember 2024 - 25. Mee 2025

Cathédrale Notre-Dame

Sonndeg/Dimanche 8.12.2024

10:30 Feierlech Pontifikalmass zum Ufank vum Jubiläum (Téleesmass); uschl. Pressessioun mat der Statu vun der Tréischterin bis an d'Glaciskapell

## Weider Programmpunkten

05.12.2024 19h00 Buchvirstellung „Klagt in Leid...: 400 Jahre Wallfahrt zu U.L. Frau von Luxemburg, Trösterin der Betrübten“ iwwer d'Oktavgeschicht vum Mgr. Prof. Dr. Georges Hellinghausen

05.12.-24.12.2024 baussegt Illuminatioun vun der Kathedral

08.12.2024 10h30 Feierlech Pontifikalmass zum Ufank vun de Jubiläumsfeierlechkeeten; uschl. Pressessioun mat der Tréischterin an d'Glaciskapell

8.12.-14.12.2024 Jubiläumswoch mat der Präsens vun der Tréischterin an der Glaciskapell

15.12.2024 10h30 Familljemass an der Kathedral

Jan-Feb-März 2025 „Maria on tour“: D'Tréischterin besicht d'Altersheemer an der Stad

20.02.2025 15h00 „Votum Solemne“ virum Votivaltor

09.03.2025 16h00 Faaschtekonferenz an der Kathedral:  
Mgr. Georges Hellinghausen: D'Geschicht vun der Oktav

16.03.2025 16h00 Faaschtekonferenz an der Kathedral:  
Don Jean-Xavier Salefran: Les gestes du pèlerin

23.03.2025 16h00 Faaschtekonferenz an der Kathedral:  
T.R.P. Abbé Dom Michel Jorrot osb: Le sens spirituel du pèlerinage

30.03.2025 16h00 Faaschteconcert „luxta crucem“ mat der Maîtrise vun der Kathedral

06.04.2025 16h00 Faaschtekonferenz an der Kathedral:  
Marie-Gabrielle Lemaire (Univ. de Namur): „Pourquoi vénère-t-on la Vierge Marie?“

10.05.-25.05.2025 JUBILÄUMS-OKTAV „Pilger vun der Hoffnung“



# KAFFI A KUCH

## CAFÉ ET GÂTEAUX

AU PROFIT DE NOTRE OEUVRE DE BIENFAISANCE



26  
JAN



14.30  
-  
17.00

Foyer Socio-Éducatif "L'Altbach"  
Mondorff (F)



# Adventsbasar

Haus Am Klouschter  
Munneref

Centre pour personnes handicapées

**30.11 & 01.12.2024**

SAMSCHEDES A SONNDES VUN 11.00 – 18.00 AUER

Verkaf vun Adventskränz, Gestecker, Adventsdekorationen, Gebeess, Liqueur, Kichelcher, Moschtert, Handaarbechten, Tombola, Kaarten an Biller aus den Ateliers Am Klouschter.

Verkaf vun Stollen, Marzipan, Brout, Chrëschtgebäck, Rieslingspaschtéit, Hand- a Kierperseef uegebuede vun eise verschiddeenen Ateliersen.



An enger Wanterlecher Atmosphère proposéieren mir Iech allerlee vum Grill, Pulled Pork Burger, gebake Scampi, Fritten, verschiddeenen Sorten „Flammkuchen“, Vegetareschen Chili, Gulaschzopp, Kaffi a Kuch, Eisekuch, Paangecher, Glühwäin



*e Besuch ass op alle Fall derwäert*

All Don ass willkomm op de Kont vun der Elisabeth Stéifung: CCPL LU64 1111 2507 5005 0000 / Mentioun: Haus Am Klouschter

Wann Dir keng Post oder E-Mail vun eis méi wëllt kréien, kënnt Dir eis per E-Mail kontaktéieren op cpak.admin@elisabeth.lu oder per Post op d'Adress: Haus Am Klouschter | 6, av. Marie-Adelaide | L 5635 Mondorf-les-Bains

YOLANDE COOP  
SINCE 2007

elisabeth  
handicap

# Merci!

*Léif Leit aus der  
Poargemeinschaft  
Dräilännereck Musel a  
Ganer Saint-Nicolas.*

Mir, de Miguel Becco an de José-Magno Conçalo, wëllen Iech op dësem Wee villmools Merci soen fir Är Ënnerstëtzung nom Hausbrand an der Rue Saint Nicolas Nr 29.

Är Geld- a Kleederspenden an all Artikelen a Saachen déi mir vun Iech kritt hun, huen eis gefreet. Ärt Matgefill an Är moralesch Ënnerstëtzung huet eis bewisen, dass d'Mënschlechkeet ëmmer nach besteet, an dass mir, Miguel a José, d'Hoffnung op Besserung net opginn.

Villmols Merci. Merci Beaucoup. Mille grazie. Muito obrigado.

**Miguel a José**

Mir wënschen Iech all geseente Chrëschtdeeg an e glécklecht Neit Joar!

# Sange bei der Krëpp Chantons près de la crèche

CHRËSCHTDAG



NOËL

17 h

Église d'Ellange



## KOMM A KUCK d'Krëppchen

VIENS A LA CRÈCHE DE NOËL

fir Kanner vun 0-6 Joer  
mat Kannerseegnung

pour enfants de 0-6 ans  
avec bénédiction des enfants

28.12.2024

16 h

Ellange



+ - 20'



# Invitatioun zur **Kannerkrëppfeier** de **24.12.2024** ëm **16:00** Auer virun an an der Kierch vu Lenneng



Am Kader vum „**Liewegen Adventskalenner**“,  
deen all Joer zu Lenneng organiséiert gëtt, wëlle  
mir zesummen déi lescht Dierchen opmaachen.

Dat maache mir an der

## **Kannerkrëppfeier,**

déi och dëst Joer de **24.12.2024** ëm **16 Auer** virun  
an an der Kierch zu Lenneng stattfënnt.

All Kand, awer besonnesch déi ganz Kleng  
(0-6 Joer), sinn härezlech invitéiert, d'Gebuert  
vum Jesus op hir Manéier ze erliewen an ze  
feieren.

Zum Schluss kritt all Kand och d'Friddenslicht fir  
mat heem ze huelen.

## **ADVENTS-OWEND**

*mat Glühwäin, Punsch a Weihnachtsgebäck*  
**Samschdeg, de 14. Dezember 2024 ab 18:00 Auer**  
**an der Buvette bei der Kierch zu Elweng**

*Mir verkafen handgemaachen Dekoratiounen fir un de Beemchen,  
handgemolte Chrëschtkaarten a Fläschen mat Liichtercher.*

*Den Erléis ass fir den Télévie.*

*Villmols Merci fir Är Ënnerstëtzung!*

***D'Fraen a Mammen Elweng-Éimereng***

## **BIETDAG an eiser Par**

**Journée de prière et d'adoration**

**8. & 9. Februar / février 2025**



« Quand nous nous mettons à prier,  
nous avons l'impression que nous  
prenons l'initiative. Mais la prière est  
toujours une initiative de Dieu en nous. »

*Saint Jean-Paul II*



**OEUVRES PAROISSIALES**

DE LA COMMUNE DE SCHENGEN a.s.b.l.

Siège social:

Presbytère 2, Steegaass L-5441 Remerschen

Tel.: 23 66 40 20 Mail: daniel.graul@cathol.lu

Duerch de ganzen Advent  
verkaafe mir fir eis

# Adventsaktioun

selwer gebastelt Engelcher

8 €

a selwer gekachte Gebeess

op all Week-end vum Advent  
no der Mass an de Kierchen zu:

Bech-Maacher; Riemeschen; Schengen;  
Schwéidsbéng; Welleschten; Wëntreng

Den Erléis ass fir e gudden Zweck.

5 €



Quetschen

Mirabellen





# KONZERT



## Weihnachten ist überall

Barbara Pierlot, Sopran  
Katarzyna Kawinska, Mezzosopran  
Christina Ewald, Alt  
Jehanne Strepenne, Violine  
Ria Lucas, Flauto dolce  
Beate Wins, Viola da gamba  
Rosch Mirkes, Orgel

Werke von Bach, Charpentier, Hammerschmidt  
Händel, Praetorius, Ryba, Vivaldi

Ob Weihnachtsmann, Père Noël oder Santa Claus, Weihnachten wird auf der ganzen Welt gefeiert; allerdings auf unterschiedliche Art und Weise und sogar zu verschiedenen Terminen. Aber die Musik gehört immer dazu. AD LIBITUM versucht ganz unterschiedliche Genres in das Weihnachtsprogramm einzubauen: sei es französische oder böhmische Folklore oder eher klassisch wie Bach, Händel oder Praetorius.

## Eglise Ste Anne Wellenstein

### Samedi, 14 décembre 2024 à 20h00

Quête au profit de l'oeuvre Les Amis de Saint-Nicolas

organisation: Chorale Ste Cécile Wellenstein

# Programm für den 30.11. bis 31.12.2024

## Gebetsanliegen des Heiligen Vaters

Für die Pilger der Hoffnung.

Wir beten, dass dieses Heilige Jahr uns im Glauben stärkt und uns hilft, den auferstandenen Christus mitten in unserem Leben zu erkennen und uns zu Pilgern der christlichen Hoffnung zu machen.

**Samstag, 30. November HL: ANDREAS, APOSTEL**

Erpeldange,  
Bous

**Seelsorgetelefon oder Krankenkommunion**  
Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades  
Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre

17:00 Remich

**Beichte / Confession (17:00-17:30)**



### 1. Adventssonntag C – 1<sup>er</sup> Dimanche de l'Avent C

Ev.: Mk 13,33-37 oder Mk 13,24-37

Das Kirchenjahr beginnt mit der I. Vesper des 1. Adventssonntags. Es beginnt der Band I. im Stb., in der Lit. Horarum und in «La Liturgie des heures»; im Lektionar für die Wochentage die **Jahresreihe II.** In den Sonntagsmessen beginnt der **Jahreszyklus B.**

18:00 Bous

**Vorabendmesse / Messe anticipée**

Stfg. Fam. Goerens-Pier / Stfg. Jean Klopp u. Suzanne Steichen

18:00 Waldbredimus

**Vorabendmesse**

Jm Aline Schmit-Fisch / Stfg. Nik. Hermes u. Catherine Valerius u. Stifter

18:00 Wellenstein

**Vorabendmesse / Messe anticipée**

Fam. Alphonse Klinker-Krier / Emma a Jos Wilwert-Mailliet

19:00 Emerange

**Vorabendmesse / Messe anticipée – Kirchweihfest**

z.E. d. Trösterin der Betrübten, f. d. Kriegsoffer, f. d. Wohltäter der Muttergotteskapelle, f. d. Frieden / f. d. Verst. d. Fam. Tasch-Neyens

uschl.

Kiermespatt

19:00 Altwies

**Wortgottesdienst / Liturgie de la parole**

19:00 Remich

**Messe anticipée en français / portugais**

**Sonntag, 01. Dezember 1. Adventssonntag**

09:00 Dalheim

**Messe**

2. Jm Hermann Franz Kölbl

09:00 Stadtbredimus

**Messe**

Seelenamt Melanie Schons / Stfg. Franz Frieden u. Lily Frieden

09:45 Remerschen

**Hochamt & Familienmesse mat Seene vun den Adventskränz**

*Bréngt w.e.g. Ären Adventskranz mat, fir dass Dir e*

*geseent kritt. / Grand-Messe & Messe des familles avec bénédiction des couronnes de l'Avent. Veuillez apporter votre couronne de l'Avent pour qu'elle soit bénie.*

Nelly Beining-Gries





10:00	Remich	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:45	Lenningen	<b>Messe</b> f. d. Leb. u. Verst. d. Fam. Mielert-Rieger, Rieger-Hoffmann u. Rieger-Bäumer / Stfg. Jos Alberty
11:00	Mondorf	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe 6. Wm Michele Daniele a 7. Jm Inconronata Daniele-Tenace
15:00	Welfrange	<b>Eucharistische Anbetung</b> / Adoration eucharistique
18:00	Ellange	<b>Ecoute de la parole</b> avec une <b>méditation biblique</b> pour l'avent et <b>adoration eucharistique</b>
18:00	Remich	<b>Abendmesse</b> / Messe du soir 1. Jm Ernest Kieffer an all Verst. v. d. Fam.

**Montag, 02. Dezember** Hl. Lucius, Bischof v. Chur, Märtyrer (+ 2. Jht.)

18:00	Ellange	<b>Rosenkranz</b> für den Frieden mit <b>biblischer Meditation</b> zum Advent u. <b>sakramentaler Segen</b>
18:30	Remerschen	<b>Vesper &amp; Messe</b>
18:30	Remich	<b>Roratemesse</b> Paul Loos a Marie Uselding, Léon Müller a Monique Loos
19:00	Emerange	<b>Rosenkranz</b> für den Frieden mit <b>biblischer Meditation</b> zum Advent u. <b>sakramentaler Segen</b>

**Dienstag, 03. Dezember** Hl. Franz Xaver, Ordenspriester, Glaubensbote in Indien und Ostafrika (+1552)

	Remich, Stadbredimus	<b>Krankenkommunion</b> / communion des malades Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
09:30	Remich	<b>Laudes &amp; Messe</b> Stfg. Maria Wolff u. Fam. Nico de Haas-Kieffer
10:45	Betzdorf	<b>Messe</b> bei de <i>Schwësteren vun der hl. Elisabeth</i>
13:45	Remerschen	<b>KomCAT</b> – Katechese fir Kommionskanner
18:00	Elvange	<b>Messe</b>
18:30	Wintrange	<b>Vesper &amp; Messe</b>
19:30	Remich	<b>Treffen:</b> Pastoralequipe

**Mittwoch, 04. Dezember** Hl. Barbara, Märtyrin (+306)  
Hl. Johannes v. Damaskus, Priester, Kirchenlehrer (+ um750)

	Dalheim, Filsdorf	<b>Krankenkommunion</b> / communion des malades Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
08:30	Stadbredimus	<b>Rosenkranz anschl. Messe</b> Tréisy Beissel a Fam. Beissel / Seelenamt Melanie Schons
10:00	Remich	<b>Messe</b> im <i>Jousefshaus</i>
17:00	Burmerange	<b>Rosenkranz</b> für den Frieden mit <b>biblischer Meditation</b> zum Advent u. <b>sakramentalem Segen</b>
17:00	Remich	<b>Lëtzebuerg biet – Rousekranz</b> zesumme mat de Bewunner vum <i>Jousefshaus</i> an hirer Kapell
18:00	Trintang	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Schuman-Bour u. Marx-Weniger
18:30	Ellange	<b>Vesper &amp; Messe</b> Jm Anna Deviscour

18:30 Schengen

**Lëtzebuerg biet – Rousekranz** bei der *Immaculatakapelle*  
(gegenüber der Araltankstelle)

**Donnerstag, 05. Dezember** Hl. Anno, Bischof v. Köln (+ 1075)

09:00 Remerschen

**Messe**

Stfg. Nicolas Thommes u. Agnès Wiltzius

09:00 Remich

**Laudes & Messe**

Fam. Mathis-Colgon / fir eis Kanner

15:00 Remich

**Stille Anbetung**

17:00 Mondorf

**Rosaire** pour la paix avec une **méditation biblique** pour l'avent  
et **bénédictio**n du **Saint-Sacrement**

18:00 Altwies

**Rosenkranz** für den Frieden mit **biblischer Meditation** zum  
Advent u. **sakramentaler Segen**

18:00 Dalheim

**Messe**

**Freitag, 06. Dezember**

Hl. Nikolaus, Bischof v. Myra (+ um 350)

Herz-Jesu-Freitag

**FEST UNSERES PFARRPATRONS**

Trintangé,  
Welfrange

**Krankenkommunion** / communion des malades

Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre

17:15 Remich

**Anbetung & Beichtgelegenheit** (bis 17:45) /

Adoration & confession

17:45 Remich

**Nikolaus-Katechese** für alle Kinder im *Vereinshaus*

Um 18:25 gehen wir gemeinsam in die Kirche und

feiern mit den Erwachsenen die hl. Messe



**Catéchèse de Saint-Nicolas** pour les enfants au  
*Vereinshaus*

À 18h25, nous nous rendons ensemble à l'église

pour célébrer la messe avec toute la communauté.

18:00 Remich

**Festamt** – z.E. d. hl. Nikolaus, unseres Pfarrpatrons  
auf Meinung J.P. u. U. + N.

**Samstag, 07. Dezember** Hl. Ambrosius, Bischof v. Mailand, Kirchenlehrer (+ 397)

Burmerange,  
Elvange,  
Emerange

**Seelsorgetelefon oder Krankenkommunion**

Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades

Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre

08:45 Remich

**KomCAT** – Katechese fir Kommiounskanner

16:00 Mondorf

**Par Dräilännereck Musel a Ganer Saint Nicolas au marché de  
Noël:** Saint Nicolas vient à la rencontre des enfants et ensemble  
nous chantons pour préparer Noël

16:30 Trintangé

**Beichte & Anbetung** (16:30-17:45)

17:00 Remich

**Beichte** / Confession (17:00-17:30)



## 2. Adventssonntag C – 2<sup>e</sup> Dimanche de l'aveit C Ev.: Lk 3,1-6

KOLLEKTE: „Für das Diözesanwerk *Adveniat* –  
(Solidarität mit den Kirchen in Lateinamerika)“



18:00	Bous	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée fir d'Lieweg a Verstuerwen vun der Fam. Frieden-Hellers / Stfg. Fam. Engeldinger-Kutten
18:00	Trintange	<b>Vorabendmesse</b> – Patrozinium, Maria Immaculata Ernest Engel a Germaine Fohl
19:00	Burmerange	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée – z.E. d. hl. Barbara, Schutzpatronin – Kiermes an Cäcilienfeier f. d. Leb. u. Verst. d. Chorale / f. d. Evangelisierung / Jm Guy Gloden / Pierrot Gloden, Verst. d. Fam. Gloden-Stroup u. Verst. d. Fam. Kayl-Schmit
19:00	Ellange	<b>Wortgottesdienst</b> / Liturgie de la parole
19:00	Remich	<b>Messe anticipée</b> en français / portugais – Immaculata 1 <sup>er</sup> service anniversaire Carlos Ferreira

### Sonntag, 08. Dezember

### 2. Adventssonntag

Das Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau u. Gottesmutter Maria wird dieses Jahr auf den 9. Dezember verlegt.

**In der Erzdiözese wird am heutigen Tag das 400. Jubiläum der Trösterin der Betrübten gefeiert. Am 8. Dezember 1624 trug Pater J. Brocquart das Gnadenbild der Trösterin mit Studenten des Jesuitenkollegs vor die Mauern der Stadt Luxemburg.**

*Sofern es den Gläubigen möglich ist, sind alle eingeladen an diesem Tag am Pontifikalamt u. d. Prozession teilzunehmen.*

*Tous les fidèles sont invités à la messe et à la procession à La cathédral de Luxembourg pour fêter le 400<sup>e</sup> jubilé de l'Octave.*



08:30	Dalheim	<b>Messe</b>
09:00	Greiveldange	<b>Keine Messe</b>
09:00	Remerschen	<b>Lesmesse</b>
09:00	Remich	<b>Lesmesse</b> Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:30	Luxembourg Kathedrale	<b>Pontifikalamt anschl. Prozession mit dem Gnadenbild zur Glacis-Kapelle</b>
10:45	Lenningen	<b>Keine Messe</b>
11:00	Mondorf	<b>Keine Messe</b>
15:00	Welfrange	<b>Eucharistische Anbetung</b> / Adoration eucharistique

18:00 Remich **Abendmesse / Messe du soir**  
f. d. Verst. d. Fam. Kettenhofen-Adams / 20. Jm Fernand Steiwer /  
Fam. Kummer-Nickels-Gentili-Kettel-Peters

**Montag, 09. Dezember HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE EMPFANGENEN  
JUNGFRAU UND GOTTESMUTTER MARIA**

18:00 Ellange **Rosenkranz** für den Frieden mit **biblischer Meditation** zum  
Advent u. **sakramentaler Segen**

18:30 Remerschen **Vesper & Messe**  
Rosa Weber-Faber / Fam. Beining-Gries

18:30 Remich **Festamt** – z. E. d. Unbefleckten Empfängnis  
für alle verst. Seelen

19:00 Elvange **Rosenkranz** für den Frieden mit **biblischer Meditation** zum  
Advent u. **sakramentaler Segen**

**Dienstag, 10. Dezember Gedenktag Unserer Lieben Frau von Loreto**

09:30 Remich **Laudes & Messe**  
Stfg. Mathias Nilles – Catherine Berens, deren Kinder u. Stifter

10:45 Betzdorf **Messe** bei de *Schwësteren vun der hl. Elisabeth*

18:00 Burmerange **Messe**  
für den Frieden und für die Menschenrechte / Stfg. Fam. Kayser u.  
Wohltäter

18:00 Remich **Stille Anbetung mit Adventsvesper u. sakramentalem Segen**

18:30 Wellenstein **Keine Messe**

19:00 Remich **Bibelteilen** im *Vereinshaus*

**Mittwoch, 11. Dezember Hl. Damasus I., Papst (+ 384)**

Wintrange **Krankenkommunion / communion des malades**  
Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre

08:30 Stadtbredimus **Rosenkranz anschl. Messe**  
Seelenamt Melanie Schons / Stfg. Fam. Frieden

10:00 Mondorf **Gebiet fir déi Krank a Gebiet ëm Heelung / Prière pour les**  
malades et prière de guérison

10:00 Remich **Messe** im *Jousefshaus*

17:00 Remich **Lëtzebuerg biet – Rousekranz** zesumme mat de Bewunner vum  
*Jousefshaus* an hirer Kapell

18:00 Waldbredimus **Messe**  
Stfg. Justine Reding / Stfg. Hw. Johann Mersch, Fam. Mersch,  
Weber, Entringer u. Wolmeringer u. verlassene arme Seelen aus  
Waldbredimus u. Trintange

18:00 Wintrange **Rosenkranz** zur göttl. Barmherzigkeit mit **sakramentalem Segen**

18:30 Ellange **Vers Dimanche** – Wuert vum Sonndeg

18:30 Schengen **Lëtzebuerg biet – Rousekranz** bei der *Immaculatakapelle*  
(gegenüber der Araltankstelle)

**Donnerstag, 12. Dezember Gedenktag Unserer Lieben Frau von Guadalupe**

09:00 Remerschen **Messe**

09:00 Remich **Laudes & Messe**  
Stfg. Fam. Lamort-Velter

17:00 Mondorf **Rosaire** pour la paix avec une **méditation biblique** pour l'avent et

**bénédiction du Saint-Sacrement**

18:00 Altwies **Rosenkranz** für den Frieden mit **biblischer Meditation** zum Advent u. **sakramentaler Segen**

18:00 Filsdorf

**Messe**

Marie u. Edouard Olinger-Kramp u. Edith Olinger

**Freitag, 13. Dezember**

**Hl. Luzia, Märtyrin in Syrakus (+ um 304)**

**Hl. Odilia, Gründerin von Odilienberg und Niedermünster im Elsass (+ 720)**

17:00 Mondorf

**Wortgottesdienst** / Liturgie de la parole im Haus *Am Klouschter*

18:00 Dalheim

**Messe**

18:30 Remerschen

**Vesper & Messe**

18:30 Remich

**Roratemesse**

Johny Goldschmidt / Louis Karmeyer

**Samstag, 14. Dezember**

**Hl. Johannes vom Kreuz, Priester, Kirchenlehrer, Reformator des Karmelitenordens (+ 1591)**

Mondorf,  
Mondorff (F)

**Seelsorgetelefon oder Krankenkommunion**

Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades

Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre

08:45 Remich

**KomCAT** – Katechese fir Kommiounskanner

17:00 Remich

**Beichte** / Confession (17:00-17:30)

**3. Adventssonntag C – 3<sup>e</sup> Dimanche de l'avent C**

**« Gaudete »**

Ev.: Lk 3,10-18



18:00 Bech-Maacher

**Vorabendmesse** / Messe anticipée

Armand Beissel-Hirtt a Fam. / Stfg. Paul Beissel-Kiesch, P. Heinisch-Schmit u. Stifter / Stfg. Henri u. Barbara Sandt / Stfg. Fam. Pütz-Heintz-Bentz-Kiesch-Mauritius

18:00 Bous

**Vorabendmesse** / Messe anticipée

1. Jm Anny Moes-Petri, 9. Jm Léon Moes a f. all Liew. a Verst. v. d. Fam.

18:00 Waldbredimus

**Wortgottesdienst** / Liturgie de la parole

19:00 Elvange

**Vorabendmesse** / Messe anticipée

Roby Wilwert

uschl.

**Adventswend** an der *Buvette* bäi der Kierch vun de Fraen a Mammen, Elweng-Eimereng

19:00 Remich

**Messe anticipée** en français / portugais

19:15 Altwies

**Vorabendmesse** / Messe anticipée

Nanny a Raymond Kaiffer-Weyer / Geschw. Weyer, Claire – Amélie – Nanny – Jean-Pierre an Armand / René a Maria Steichen-Ludovissy, Diane Steichen

20:00 Wellenstein

**Konzert** *"Weihnachten ist überall"* – Org. Ad Libitum a Chorale Ste. Cécile Welleschten

**Sonntag, 15. Dezember**

**3. Adventssonntag „Gaudete“**

09:00	Dalheim	<b>Messe</b>
09:00	Stadtbredimus	<b>Messe</b> Franz u. Lily Frieden / Seelenamt Melanie Schons
09:30	Mondorf	<b>KomCAT –</b> Katechese fir Kommiounskanner
09:45	Remerschen	<b>Hochamt /</b> Grand-Messe Rosa Weber-Faber
10:00	Remich	<b>Hochamt /</b> Grand-Messe für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:45	Canach	<b>Familienmesse /</b> Messe des familles f. d. Verstorbene einer Familie (M.T.) / Stfg. Hw. Nikolaus Bouquet u. Stifter; Hw. Heinrich Graf
11:00	Mondorf	<b>Familienmesse /</b> Messe des familles Sebastien Frédéric / Enore Moro / Verst. d. Fam. Zeimes
15:00	Welfrange	<b>Eucharistische Anbetung /</b> Adoration eucharistique
17:00	Ellange	<b>Ecoute de la parole avec une méditation biblique pour l'avent et adoration eucharistique</b>
18:00	Remich	<b>Abendmesse /</b> Messe du soir



### Montag, 16. Dezember

17:00	Mondorf	<b>Rosaire</b> pour la paix avec une <b>méditation biblique</b> pour l'avent et <b>bénédictio du Saint-Sacrement</b>
18:00	Ellange	<b>Rosenkranz</b> für den Frieden mit <b>biblischer Meditation</b> zum Advent u. <b>sakramentaler Segen</b>
18:30	Remerschen	<b>Vesper &amp; Messe</b> Fam. Gries-Gerhardy
18:30	Remich	<b>Vesper &amp; Messe</b> Fam. Mathis-Zimmer

### Dienstag, 17. Dezember ACHTER TAG VOR WEIHNACHTEN

Heute ist der 88. Geburtstag von Papst Franziskus. In den Fürbitten soll des Papstes gedacht werden.

	Ellange, Mondorf	<b>Krankenkommunion /</b> communion des malades Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
09:30	Remich	<b>Laudes &amp; Messe</b> Stfg. Fam. Weirich, Feller u. Gérard
10:45	Betzdorf	<b>Messe</b> bei de <i>Schwëstere vun der hl. Elisabeth</i>
13:45	Remerschen	<b>KomCAT –</b> Katechese fir Kommiounskanner
17:00	Altwies	<b>Rosenkranz</b> für den Frieden mit <b>biblischer Meditation</b> zum Advent u. <b>sakramentaler Segen</b>
18:00	Emerange	<b>Roratemesse</b>
18:30	Wintrange	<b>Vesper &amp; Messe</b> Abbé Norbert Schram a seng Schwëster Irma

### Mittwoch, 18. Dezember SIEBTER TAG VOR WEIHNACHTEN

08:30	Stadtbredimus	<b>Rosenkranz anschl. Messe</b> Seelenamt Melanie Schons / Stfg. Fam. Schmit, Geimer u. Kayser
10:00	Remich	<b>Messe</b> im <i>Jousefshaus</i>
10:45	Schengen	<b>Messe</b> in der Rés. <i>Les Jardins de Schengen</i>

17:00	Remich	<b>Lëtzebuerg biet – Rousekranz</b> zesumme mat de Bewunner vum <i>Jousefshaus</i> an hirer Kapell
18:00	Trintange	<b>Messe</b>
18:30	Ellange	<b>Vesper &amp; Messe</b> Fam. Wilwert-Steinmetz u. Fernand Trausch
18:30	Schengen	<b>Lëtzebuerg biet – Rousekranz</b> bei der <i>Immaculatakapelle</i> (gegenüber der Araltankstelle)

### Donnerstag, 19. Dezember SECHSTER TAG VOR WEIHNACHTEN

	Remich	<b>Krankenkommunion / communion des malades</b> Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
09:00	Remerschen	<b>Messe</b>
09:00	Remich	<b>Laudes &amp; Messe</b> Stfg. Ehel. Armand u. Micheline Hierzig-Moschtert
17:00	Mondorf	<b>Weihnachtswortgottesdienst / Liturgie de parole pour Noël</b> in der <i>Résidence Monplaisir</i>
18:00	Filsdorf	<b>Messe</b>

### Freitag, 20. Dezember FÜNFTER TAG VOR WEIHNACHTEN



**Das Pfarrbüro ist vom 20.12.2024 – 05.01.2025 geschlossen!**  
**Telefonisch sind wir zu erreichen!**  
**Le bureau paroissial est fermé du 20.12.2024 au 05.01.2025 !**  
**Joignable par téléphone**

10:00	Canach	<b>Messe &amp; Beichtgelegenheit</b> i. d. Seniorenresidenz <i>Am Wéngert</i>
17:00	Mondorf	<b>Messe</b> im Haus <i>Am Klouschter</i> f. alle Leb. u. Verst. Bewohner u. Betreuer
18:00	Remerschen	<b>Vesper &amp; Messe</b>
18:30	Remich	<b>Roratemesse</b> f. d. Leb. u. Verst. Fam. Lenz-Krettels / f. d. Leb. u. Verst. d. Fam. Mailänder-Adam / Abbé Aloyse Beck, Abbé Marcel Groff, Abbé René Reiffer

### BEICHTGELEGENHEITEN vor WEIHNACHTEN

CONFESSIONS pour NOËL

**Samstag / samedi 21.12.2024**

Dalheim	10:00	Abbé G. Grzanka
Mondorf	10:15 – 10:45	Abbé D. Gaul
Remerschen	11:00	Abbé M. Pundel
Remich	11:00	Abbé D. Gaul
Remich	16:30 – 17:30	Abbé M. Pundel
Trintange	17:00	Abbé G. Grzanka



**Dienstag / mardi 24.12.2024:**

Remich	11:00 – 12:00	Abbé M. Pundel
--------	---------------	----------------

### Samstag, 21. Dezember VIERTER TAG VOR WEIHNACHTEN

Wellenstein,

**Seelsorgetelefon oder Krankenkommunion**

Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades  
Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre

Schengen, Dalheim	
10:00 Dalheim	<b>Beichte</b> – Abbé G. Grzanka
10:15 Mondorf	<b>Beichte</b> / Confession – Abbé D. Graul
11:00 Remerschen	<b>Beichte</b> / Confession – Abbé M. Pundel
11:00 Remich	<b>Beichte</b> / Confession – Abbé D. Graul
11:00 Welfrange	<b>Taufe</b> / Baptême ≈ Jaimy CANTANTE
14:00 Perl – D	<b>Friedenslichtfeier 2024:</b> internationales Treffen zu <i>Perl</i> D'Aktioun « Friddenslicht » verbennt säit Joren d'Guiden an d'Scoute op der ganzer Welt, an hirem Asaz fir Fridden a Gerechtegkeet.
17:00 Perl / Schengen	Friddenslichtfeier <i>op der aler Muselbréck Schengen / Perl</i>
16:30 Remich	<b>Beichte</b> / Confession – Abbé M. Pundel
17:00 Trintange	<b>Beichte</b> – Abbé G. Grzanka

#### 4. Adventssonntag C – 4<sup>e</sup> Dimanche de l'aveit C

Ev.: Lk 1,39-45

KOLLEKTE: „Für die Aufgaben des Papstes  
im Dienste der Weltkirche“



18:00 Bous	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Lieweg a Verst. v. d. Fam. Frieden-Hellers
18:00 Trintange	<b>Vorabendmesse</b>
18:00 Wellenstein	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Fam. Schons-Bourg / Fam. Klinker-Gansen / Stfg. Fam. Hoffmann, Bingen, Perdang u. Wohltäter
19:00 Remich	<b>Messe anticipée</b> en français / portugais (P. Sergio)
19:00 Wintrange	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Charles Kohll / Georges Zenners / Nicole Wiltzius
19:15 Ellange	<b>Vorabendmesse mat Verdeelee vum Friddenslicht</b> / Messe anticipée Jm Gilbert Ohl, Anna Haas, Joé Beneké / Aloyse Sünnen a Fam. Sünnen-Fehlen / für den Frieden

#### Sonntag, 22. Dezember 4. Adventssonntag

09:00 Dalheim	<b>Messe</b>
09:00 Stadtbredimus	<b>Messe</b> Flora Steffen-Weber a Fam. / Seelenamt Melanie Schons
09:30 Mondorf	<b>KomCAT</b> – Katechese fir Kommionskanner
09:45 Remerschen	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe
10:00 Remich	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:45 Lenningen	<b>Messe</b> Stfg. Jos Alberty / Stfg. Ehel. Mathias Thillmass u. Anna Eich u. Kinder / Stfg. Fam. Wies
11:00 Mondorf	<b>Hochamt mat Verdeelee vum Friddenslicht</b> / Grand-Messe 6. Wm Yvonne Schroeder-Thill / Stfg. Ehel. Léonie u. Alfred Wallenborn-Streff
15:00 Welfrange	<b>Eucharistische Anbetung</b> / Adoration eucharistique
17:00 Mondorf	<b>Ecoute de la parole avec une méditation biblique pour l'aveit</b>



et adoration eucharistique  
**Abendmesse / Messe du soir**

18:00 Remich

**Montag, 23. Dezember ZWEITER TAG VOR WEIHNACHTEN**

16:00 Remich

**Weihnachtsmesse** im *Jousefshaus*

17:30 Ellange

**Rosenkranz** für den Frieden mit **biblischer Meditation** zum Advent u. **sakramentaler Segen**

18:30 Mondorf

**Bußfeier / Célébration de la pénitence**

18:30 Remerschen

**Vesper & Messe**

18:30 Remich

**Roratemesse**

Yvonne et Fernande Gretsch

**Dienstag, 24. Dezember LETZTER TAG VOR WEIHNACHTEN**

11:00 Remich

**Beichte / Confession – Abbé M. Pundel**

**HEILIG ABEND C – Réveillon de Noël**  
Ev.: Lk 2, 1-14 (Messe in der Hl. Nacht)  
Joh 1,1-18 (Weihnachtsmesse)

15:30 Greiveldange

**Messe vom Heiligen Abend / Messe de la veille de Noël**

16:00 Ellange

**Rosenkranz** für den Frieden mit **biblischer Meditation** zum Heiligen Abend u. **sakramentaler Segen**

16:00 Lenningen

**Krabbelgottesdienst zu Weihnachten**

für die ganz Kleinen (von 0 – 6 Jahren) mit Austeilen vom Friedenslicht



16:30 Remerschen

**Messe vom Heiligen Abend / Messe de la veille de Noël**  
Nelly Beining-Gries

16:45 Bous

**Messe vom Heiligen Abend / Messe de la veille de Noël**

17:00 Canach

**Messe vom Heiligen Abend**

Monika Mielert u. alle Leb. u. Verst. d. Fam.

18:00 Mondorf

**Messe vom Heiligen Abend / Messe de la veille de Noël**  
für den Frieden / Abbé René Reiffer

18:00 Remich

**Messe vom Heiligen Abend / Messe de la veille de Noël**

18:30 Dalheim

**Messe vom Heiligen Abend / Messe de la veille de Noël**

19:30 Bech-Maacher

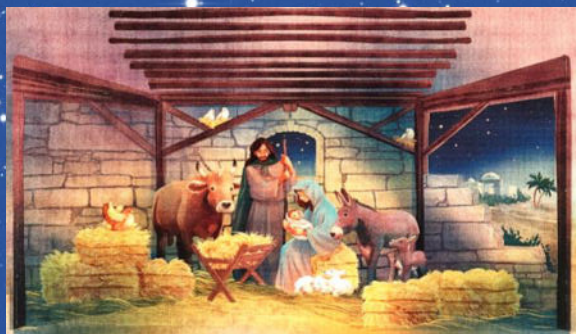
**Messe vom Heiligen Abend / Messe de la veille de Noël**  
Fam. Mootz-Dabé

20:00 Elvange

**Messe vom Heiligen Abend / Messe de la veille de Noël**  
für den Frieden / Abbé René Reiffer

22:30 Schwebsange

**Christmette / Messe de minuit**  
Fam. Brandenburger-Schram



## Mittwoch, 25. Dezember HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - WEIHNACHTEN

09:00	Filsdorf	<b>Weihnachtsmesse</b>
09:15	Schengen	<b>Weihnachtsmesse</b> / Messe du jour de Noël
09:30	Stadtbredimus	<b>Weihnachtsmesse</b> / Messe du jour de Noël Seelenamt Melanie Schons
10:00	Burmerange	<b>Wortgottesdienst mat Verdeele vum Friddenslicht</b> / Liturgie de la parole du jour de Noël
10:30	Remich	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:30	Waldbredimus	<b>Weihnachtsmesse</b> Fam. Heck-Kreins
10:30	Wellenstein	<b>Weihnachtsmesse</b> / Messe du jour de Noël Fam. Fernand Klinker-Gansen / Père Irénée a Suzanne Wilwert
17:00	Ellange	<b>Sange bei der Krëpp</b> / Chantons près de la crèche
18:00	Remich	<b>Weihnachtsmesse</b> / Messe du jour de Noël 6. Jm Virginie Hastert-Thill / Engelsmass Lis Schintgen / Marie Thérèse Siebenbour-Michels
18:00	Trintang	<b>Mir sangen zesumme Chrëschtlieder</b>

## Donnerstag, 26. Dezember HL. STEPHANUS, ERSTER MÄRTYRER

**Heiliger Stephanus C – Stiefesdag – Saint-Étienne, premier martyr**  
Patronatsfest in Remich und Trintang  
Ev.: Mt 10,17-22

09:00	Welfrange	<b>Weihnachtsmesse</b> Theophile Boss a Maria Jungers / Mario Beissel u. Henri Meyers
09:45	Wintrange	<b>Weihnachtsmesse</b> / Messe du jour de Noël Hilda an Edmond Goehler-Kayser / Georges Zenners an all Verst. v. d. Fam. Zenners an Huss / Deborah Muller
10:30	Remich	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe – z.E. d. Kirchenpatrons Stephanus Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:30	Trintang	<b>Hochamt</b> – z.E. d. Kirchenpatrons Stephanus Anna a Mathilde Engel
11:00	Ellange	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe auf Meinung (C) / Brigitte Bichler-Feyder / Pierre Bichler, Irène u. Norbert Siebenaler-Schintgen, Raymond Reuter, Fam. Bichler-Klein / Sonja Ney
17:00	Altwies	<b>Venite adoremus - venez au Seigneur, écoutez sa Parole, ouvrez votre coeur à Lui</b> – mat Verdeele vum Friddenslicht

## Freitag, 27. Dezember HL. JOHANNES, APOSTEL UND EVANGELIST

18:00	Schengen	<b>Eucharistische Anbetung</b> / Adoration eucharistique pour la paix
18:30	Schengen	<b>Messe</b> – pour la béatification de Robert Schuman; pour l'Union européenne; pour la paix
18:30	Remich	<b>Festamt &amp; Komplet</b> Guillaume Joseph Fuchs

Erpeldange,  
Bous

**Seelsorgetelefon oder Krankenkommunion**  
Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades  
Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre



16:00 Ellange

**Komm a kuck d'Krëppchen mat Kannersegnung** – fir d'Kanner vun 0 bis 6 Joer / Viens à la crèche de Noël pour les enfants de 0 à 6 ans – avec bénédiction des enfants

17:00 Remich

**Keine Beichte** / Pas de confession

**FEST DER HEILIGEN FAMILIE C – La Sainte Famille C**

Ev.: Lk 2,41-52

18:00 Bous

**Vorabendmesse** / Messe anticipée

18:00 Schwebsange

**Vorabendmesse** / Messe anticipée

Jean Schram a Catherine Mathes an Nic. Brandenburger / Stfg. Marie Henzen u. Fam.

18:00 Waldbredimus

**Vorabendmesse**

Fam. Mathias-Weber / Stfg. Nik. Weydert / Stfg. Fam. Stumper-Marx / Stfg. Hw. Georg Pickius

19:00 Remich

**Pas de messe anticipée**

19:00 Schengen

**Vorabendmesse** / Messe anticipée

6. Wm Carlo Dall'O / Stfg. f. d. Verst. v. d. Fam. Schengen-Hemmen

19:15 Altwies

**Vorabendmesse** / Messe anticipée

Stfg. Fam. Schuster-Huberty u. Wohltäter / Stfg. Josy Leik / Stfg. Fam. Goedert-Hippert



**Sonntag, 29. Dezember FEST DER HEILIGEN FAMILIE**

09:00 Dalheim

**Messe**

09:00 Greiveldange

**Messe**

Stfg. Nic. Becker, Catherine Thill u. Kinder / Stfg. Hw. Joseph Kirch, Célestine Kirch u. Fam. / Stfg. Albert Schweich, Anna Konz u. Sohn / Stfg. Jos u. Cécile Goetzing-Meiers u. Fam.

09:45 Remerschen

**Hochamt** / Grand-Messe

Rosa Weber-Faber

10:00 Remich

**Hochamt** / Grand-Messe

Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus  
*Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas*

10:45 Canach

**Messe**

Stfg. Marie Ernster – Nic. Beckius – Catherine Schmit / Stfg. Michel Ernster u. Elise Speltz u. Stifter

11:00 Mondorf

**Hochamt mit Familiensegnung** / Grand-Messe

avec bénédiction des familles

15:00 Welfrange

**Eucharistische Anbetung** / Adoration eucharistique

17:00 Ellange

**Ecoute de la parole et adoration eucharistique**

18:00 Remich

**Abendmesse** / Messe du soir

Stfg. f. d. Verst. d. Fam. Maas-Dahlem



**Montag, 30. Dezember SECHSTER TAG DER WEIHNACHTSOKTAV**

18:00 Ellange **Rosenkranz für den Frieden u. sakramentaler Segen**  
18:30 Remerschen **Messe**  
18:30 Remich **Keine Messe**  
19:00 Emerange **Rosenkranz für den Frieden u. sakramentaler Segen**

**Dienstag, 31. Dezember SIEBTER TAG DER WEIHNACHTSOKTAV**  
**Hl. Silvester I. (+335)**

09:00 Wintrange **Messe**  
09:30 Remich **Keine Messe**  
10:00 Betzdorf **Messe bei de Schwëstere(n) vun der hl. Elisabeth**  
10:00 Mondorf **Rosaire d'action de grâce avec prière pour la paix et bénédiction du Saint-Sacrement**  
17:00 Ellange **Rosenkranz als Danksagung mit Friedensgebet u. sakramentaler Segen**  
17:00 Remich **Jahresabschlussandacht**  
18:00 Dalheim **Jahresabschlussmesse auf Meinung (Dank)**

**MITTERNACHT: Die Kirchenglocken läuten das bürgerliche Jahr ein**



**Iech all e glécklecht**

**neit Joer 2025!**

**Den Herrgott**

**soll Iech mat**

**sengem Segen**

**begleeden!**

**Är Équipe pastorale**

# Programm für den 01.01. bis 31.01.2025

## Gebetsanliegen des Heiligen Vaters

Für das Recht auf Bildung.

Wir Beten für Migranten, Flüchtlinge und von Kriegen betroffene Personen, dass ihr Recht auf Bildung, das für den Aufbau einer besseren Welt notwendig ist, immer respektiert wird.

**Mittwoch, 01. Januar**

**HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA**

### HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA C

Sainte Marie, Mère de Dieu C

Ev.: Lk 2,16-21



09:00 Waldbredimus

**Messe**

10:30 Remich

**Hochamt / Grand-Messe**

Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus

*Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas*

auf Meinung J.P. u. U. + N.

10:45 Lenningen

**Messe**

z. E. der Gottesmutter

18:00 Remerschen

**Friedensmesse / Messe pour la paix**

19:00 Ellange

**Friedensmesse / Messe pour la paix**

*Mass mat instrumentaler Gestaltung. Uschléissend ee Folk-Concert (30 Min.) mat de Museker, déi an der Mass musizéieren hunn. Ofgeronnt gëtt den Owend mat engem Neijoerspättchen am Centre Martialis.*

Jm Joséphine Schüssler-Becker / Fam. Goedert-Walers u. Johny Goedert / Margarida et Joaquim Pinto / Abbé René Reiffer / pour la paix

**Donnerstag, 02. Januar**

**Hl. Basilius der Groß (+ 379) u. hl. Gregor von Nazians (+ 389), Bischöfe, Kirchenlehrer**

09:00 Remerschen

**Keine Messe**

09:00 Remich

**Keine Messe**

09:30 Waldbredimus

**Massendénger Matinée:**

**Gebiet an der Kierch zu Waldbredimus –**

**Départ Krëppen-Tour an der Par**

15:00 Remich

**Stille Anbetung**

17:00 Mondorf

**Rosaire pour la paix et bénédiction du Saint-Sacrement**

18:00 Altwies

**Rosenkranz für den Frieden und sakramentaler Segen**

18:00 Dalheim

**Messe**

18:00 Remich

**Weihnachtsvesper mit spirituellem Gebet um**

Glaubenserneuerung unserer Pfarreigemeinschaft u.

**sakramentalem Segen**

Freitag, 03. Januar

Hl. Irmina, Äbtissin (+ 710)  
Heiligster Name Jesu

Trintange,  
Welfrange

**Krankenkommunion** / communion des malades  
Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre

17:00 Mondorf

**Wortgottesdienst** im Haus *Am Klouschter*

17:30 Welfrange

**Anbetung anschl. Messe**

Geschw. Beissel u. Beissel-Marx

18.30 Remerschen

**Keine Messe**

18:30 Remich

**Keine Messe**

Samstag, 04. Januar

Samstag der Weihnachtszeit

Burmerange,  
Elvange,  
Emerange

**Seelsorgetelefon oder Krankenkommunion**  
Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades  
Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre

16:30 Trintange

**Beichte & Anbetung** (16:30-17:30)

17:00 Remich

**Beichte** / Confession (17:00-17:30)



**ERSCHEINUNG DER HERRN – EPIPHANIE C**

Épiphanie du Seigneur C

Ev.: Mt 2,1-12

KOLLEKTE: Für die Ausbildung einheimischer Priester in den jungen Kirchen

18:00 Bech-Maacher

**Vorabendmesse** / Messe anticipée

Fam. Mootz-Dabé / Stfg. Dominique Wilhelmy, Fam. Schneider-Mertes / Stfg. Hw. Joseph Gales u. Fam. Gales – Steinmetz – Molitor

18:00 Bous

**Vorabendmesse** / Messe anticipée

Stfg. Mathias Lauth u. Schwester Gertrud u. Stifter

18:00 Trintange

**Vorabendmesse**

Stfg. Fam. Sprunck von Ersingen

19:00 Ellange

**Wortgottesdienst** / Liturgie de la parole

19:00 Remich

**Messe anticipée** en français / portugais

19:00 Wintrange

**Vorabendmesse** / Messe anticipée

Nicolas a Blanche Majerus-Baron / 15. Jm Anna Muller-Goldschmit

Sonntag, 05. Januar

ERSCHEINUNG DES HERRN – EPIPHANIE

09:00 Dalheim

**Messe**

Stfg. Wohltäter u. Fam. Fehlen, Marx u. Krier

09:00 Stadtbredimus

**Messe**

09:45 Remerschen

**Hochamt** / Grand-Messe

Nelly Beining-Gries

10:00 Remich

**Hochamt** / Grand-Messe

Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus  
*Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas*

10:45 Lenningen

**Messe**

Stfg. Jean Spedener, Catherine Beying u. Stifter

11:00 Mondorf

**Hochamt** / Grand-Messe

Verst. d. Fam. Zeimes / Jm Olga Grün-Fabian

15:00 Welfrange

**Eucharistische Anbetung** / Adoration eucharistique

17:00 Mondorf

**Ecoute de la parole et adoration eucharistique**

17:00	Wellenstein	<b>Aussetzung &amp; Vesper</b>
17:30	Wellenstein	<b>Rosenkranz</b>
18:30	Wellenstein	<b>Messe</b> Fernand Klinker
18:00	Remich	<b>Abendmesse / Messe du soir</b>

**Montag, 06. Januar**      **Montag nach Epiphanie**

18:00	Ellange	<b>Rosenkranz für den Frieden u. sakramentaler Segen</b>
18:30	Remerschen	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Weber-Schram, Stephany-Hartmann u. Stifter
18:30	Remich	<b>Keine Messe</b>
19:00	Emerange	<b>Rosenkranz für den Frieden u. sakramentaler Segen</b>

**Dienstag, 07. Januar**      **Hl. Valentin, Bischof von Rätien (+ 5. Jht.)**  
**Hl. Raimund von Peñafort, Ordensgründer (+ 1275)**

	Remich, Stadtbredimus	<b>Krankenkommunion / communion des malades</b> Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
09:30	Remich	<b>Keine Messe</b>
10:45	Betzdorf	<b>Keine Messe</b> bei de <i>Schwëstere</i> vun der <i>hl. Elisabeth</i>
13:45	Remerschen	<b>KomCAT</b> – Katechese fir Kommionskanner
18:00	Elvange	<b>Messe</b> Stfg. Nic. Brücher u. Verwandte
18:30	Wellenstein	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Klincker, Bingen, Krier u. Wohltäter

**Mittwoch, 08. Januar**      **Hl. Severin, Mönch in Norikum (+ 482)**

	Dalheim, Filsdorf	<b>Krankenkommunion / communion des malades</b> Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
08:30	Stadtbredimus	<b>Rosenkranz anschl. Messe</b> Tréisy Beissel a Fam. Beissel
10:00	Remich	<b>Messe</b> im <i>Jousefshaus</i>
10:45	Schengen	<b>Messe</b> in der Rés. <i>Les Jardins de Schengen</i>
17:00	Burmerange	<b>Rosenkranz für den Frieden und sakramentaler Segen</b>
17:00	Remich	<b>Lëtzebuerg biet – Rousekranz</b> zesumme mat de Bewunner vum <i>Jousefshaus</i> an hirer Kapell
18:00	Waldbredimus	<b>Messe</b> Stfg. Ehel. Wansdorf-Flammang u. Jean Kieffer-Engeldinger
18:30	Ellange	<b>Messe</b> Gilbert Ohl, Anna Haas, Joé Beneké / Stfg. Fam. Mreches u. Scholer
18:30	Schengen	<b>Lëtzebuerg biet – Rousekranz</b> bei der <i>Immaculatakapelle</i> (gegenüber der <i>Araltankstelle</i> )

**Donnerstag, 09. Januar**      **Sel. Alix Leclerc, Jungfrau und Ordensstifterin (+ 1622)**



**Leschten Dag fir Massen ze bestelle fir de Parbréif Februar 2025!**  
**Clôture rédactionnelle pour le bulletin février 2025 !**

	Remich	<b>Krankenkommunion / communion des malades</b> Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
09:00	Remerschen	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Victor u. Catherine Thommes-Simmer

09:00	Remich	<b>Messe</b> Stfg. Ehel. Jacques Greiveldinger u. Stifter
17:00	Mondorf	<b>Rosaire</b> pour la paix et <b>bénédictio</b> n du <b>Saint-Sacrement</b>
18:00	Altwies	<b>Rosenkranz</b> für den Frieden u. <b>sakramentaler Segen</b>
18:00	Filsdorf	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Knepper-Schmit u. Steichen-Knepper

### Freitag, 10. Januar      Freitag nach Epiphanie

18:00	Dalheim	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Stümper, Brandenburg, Schumann u. Stifter
18:00	Ellange	<b>Vers Dimanche</b> / Wuert vum Sonndeg
18:30	Remerschen	<b>Messe</b>
18:30	Remich	<b>Messe</b> Paul Loos a Marie Uselding, Léon Müller a Monique Loos / Maria a Robert Lemmer-Ney / Fam. Fränz Mouris / Maria a Robert Lemmer-Ney

### Samstag, 11. Januar      Samstag nach Epiphanie

	Mondorf, Mondorff (F)	<b>Seelsorgetelefon oder Krankenkommunion</b> Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre
10:45	Mondorf	<b>Gebiet fir déi Krank a Gebiet ëm Heelung</b> / Prière pour les malades et prière de guérison
11:00	Schwebsange	<b>Taufe</b> / Baptême ≈ Luic SCHANEN
17:00	Remich	<b>Beichte</b> / Confession (17:00-17:30)

### TAUFE DES HERRN C – Baptême du Seigneur C Ev.: Lk 3,15-16.21-22

18:00	Bous	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Stfg. Jean u. Jean-Pierre Kutten, Catherine Kutten u. Fam.
18:00	Waldbredimus	<b>Wortgottesdienst</b> / Liturgie de la parole
18:00	Wellenstein	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Fam. Schons-Bourg / Geschw. Mailliet / Fam. Klinker-Gansen
19:00	Burmerange	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Jm Anni an Edmond Kellner-Kayser
19:00	Remich	<b>Messe anticipée</b> en français / portugais
19:15	Altwies	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Fam. Kaiffer – Weyer – Berens / René a Maria Steichen-Ludovissy, Diane Steichen / Fam. Kaiffer-Weyer, Nanny, Raymond a Paul / Geschw. Weyer, Claire - Amélie - Nanny - Jean-Pierre an Armand / Stfg. Fam. Graul Spinner / Stfg. Fam. Krier – Back – Lippert

### Sonntag, 12. Januar      TAUFE DES HERRN

09:00	Filsdorf	<b>Messe</b> – Patrozinium, hl. Antonius Jos Peters / Raymond Watgen-Theis / Irène u. Vict. Steichen-Knepper u. Paul Steichen
09:00	Greiveldange	<b>Messe</b> Stfg. Ehel. Collignon-Muller u. Nommesch-Collignon / Stfg. Eheleute Kongs-Linster u. Tochter Hélène



09:30	Mondorf	<b>KomCAT – Katechese für Kommuniionskanner</b>
09:45	Remerschen	<b>Hochamt / Grand-Messe</b>
10:00	Remich	<b>Hochamt / Grand-Messe</b> für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:45	Canach	<b>Messe</b> Verst. d. Fam. Schmitz-Cox u. Spedener-Hoffmann / Stfg. Mathias Ravinger, Hélène Braun, Marguerite Siebenaler u. Stifter / Stfg. Fam. Goergen-Drees, Louise Diederich u. Stifter
11:00	Mondorf	<b>Hochamt / Grand-Messe</b> Stfg. Pfarrer Hoffmann u. Bernardy u. Wohltäter
15:00	Ellange	<b>Ecoute de la parole et adoration eucharistique</b>
15:00	Welfrange	<b>Eucharistische Anbetung / Adoration eucharistique</b>
17:00	Ellange	<b>Ecoute de la parole et adoration eucharistique</b>
18:00	Luxembourg	<b>Feierliche Eröffnung des Heiligen Jahres 2025</b>



Das Heilige Jahr 2025 in Rom wird unter dem Leitwort „Pilger der Hoffnung“ stehen und greift damit ein zentrales Thema von Papst Franziskus auf.

18:00	Remich	<b>Abendmesse / Messe du soir</b>
-------	--------	-----------------------------------

### Montag, 13. Januar Hl. Hilarius, Bischof von Poitiers (+ 367)

18:00	Ellange	<b>Rosenkranz</b> für den Frieden u. <b>sakramentaler Segen</b>
18:30	Remerschen	<b>Messe</b> Fam. Beining-Gries
18:30	Remich	<b>Messe</b> Marianne Stoffel-Harsch
19:00	Elvange	<b>Rosenkranz</b> für den Frieden u. <b>sakramentaler Segen</b>

### Dienstag, 14. Januar

09:30	Remich	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Nic. Schengen-Feltz, Feltz-Schengen, Kinder u. Stifter
10:45	Betzdorf	<b>Messe</b> bei de <i>Schwësteren vun der hl. Elisabeth</i>
18:00	Burmerange	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Meyer, Goergen, Kayl u. Wohltäter
18:00	Remich	<b>Stille Anbetung mit Komplet</b> (Nachtgebet der Kirche) u. <b>sakramentalem Segen</b>
18:30	Wintrange	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Schumacher u. Bellwald-Schmit u. Stifter
19:00	Remich	<b>Bibelteilen</b> im <i>Vereinshaus</i>

### Mittwoch, 15. Januar

08:30	Stadtbredimus	<b>Rosenkranz anschl. Messe</b> Stfg. Fam. Bieber-Ries-Stranen u. Stifter
10:00	Remich	<b>Messe</b> im <i>Jousefshaus</i>

17:00	Remich	<b>Lëtzebuerg biet – Rousekranz</b> zesumme mat de Bewunner vum <i>Jousefshaus</i> an hirer Kapell
18:00	Trintangé	<b>Messe</b> Stfg. Peter Ehlinger und Catherine Neiers; J.P. Hoss – Catherine Ehlinger u. Geschwister Peter Marx u. Anna Hoss
18:30	Ellange	<b>Messe</b> Fam. Deviscour-Roeder / Jm Abbé Charles Kons, Paschtouer vun Elleng (+17.1.1962) / Stfg. Fam. Munhoven u. Schmit
18:30	Schengen	<b>Lëtzebuerg biet – Rousekranz</b> bei der <i>Immaculatakapelle</i> (gegenüber der Araltankstelle)

## Donnerstag, 16. Januar

	Ellange, Mondorf	<b>Krankenkommunion</b> / communion des malades Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
09:00	Remerschen	<b>Messe</b>
09:00	Remich	<b>Messe</b> Stfg. Abbé Théophile Weirich, Fam. Schneider-Ney u. Wohltäter des 2.ten Weltkrieges
10:00	Remich	<b>Treffen:</b> Wien geet wou?
17:00	Mondorf	<b>Rosaire</b> pour l'unité des chrétiens et <b>bénédiction du Saint-Sacrement</b>
18:00	Altwies	<b>Rosenkranz</b> für die Einheit der Christen u. <b>sakramentaler Segen</b>
18:00	Welfrange	<b>Messe</b>

## Freitag, 17. Januar

### Hl. Antonius, Mönchsvater in Ägypten (+ 356)

10:00	Canach	<b>Beichtgelegenheit &amp; Messe</b> i. d. Seniorenresidenz <i>Am Wéngert</i>
17:00	Mondorf	<b>Messe</b> im Haus <i>Am Klouschter</i>
18:30	Remerschen	<b>Messe</b>
18:30	Remich	<b>Messe</b> Fam. Hauffels-Kremer

## Samstag, 18. Januar

# Die Gebetswoche für die Einheit der Christen

wird vom 18. bis 25. Januar begangen.

## Thema: „Glaubst du das?“ (Joh 11,26)

In den Gottesdiensten soll für die Wiedervereinigung der Christen gebetet werden (Fürbitten). Die Messe um die Einheit der Christen (MBII 1040-1047 bzw. II<sup>2</sup> 1062-1069, eig Präf., ML VIII 110-130) kann an allen Tagen (auch am Sonntag) gefeiert werden.

	Wellenstein, Schengen, Dalheim	<b>Seelsorgetelefon oder Krankenkommunion</b> Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre
08:45	Remich	<b>KomCAT</b> – Katechese fir Kommiounskanner
17:00	Remich	<b>Beichte</b> / Confession (17:00-17:30)

## 2. Sonntag im Jahreskreis C – 2<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire C

Ev.: Joh 2,1-11

18:00	Bous	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Stfg. Fam. J.P. Müller-Hoffmann und Stifter
18:00	Schwebsange	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Stfg. f. d. verst. Priester d. Pfarrei, Fam. Hartmann, Valentiny, Beining, Urbany u. Wohltäter / Stfg. Pfarrer Reuter u. Eltern, Fam. Klopp-Henzen
18:00	Trintange	<b>Vorabendmesse</b> Jm Louis Karmeyer an Thilly Heintz / Stfg. Fam. Reichling-Lentes
19:00	Elvange	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Maria, Albert u. Roby Wilwert / Stfg. Fam. Reisdorfer u. Kons u. Stifter / Stfg. Fam. Baldauf
19:00	Remich	<b>Messe anticipée</b> en français / portugais
19:15	Ellange	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée auf Meinung (AM) / Fam. Goedert-Walers u. Johny Goedert / Nicolas Hilger an Hilda Sünnen

### Sonntag, 19. Januar 2. Sonntag im Jahreskreis

09:00	Dalheim	<b>Familienmesse</b> / Messe des familles Stfg. Hw. Raymond Schmit u. Fam. Linden und Stifter / Stfg. Hw. Hoss u. Fam. Stümper-Klein u. Wohltäter
09:00	Stadtbredimus	<b>Keine Messe</b>
09:00	Remich	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe als Tëleesmass Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
09:30	Mondorf	<b>KomCAT</b> – Katechese fir Kommionskanner
09:45	Remerschen	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe
10:45	Lenningen	<b>Messe</b> Stfg. Sorores in religione, Alberty u. Stifter
11:00	Mondorf	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe Enore Moro
15:00	Welfrange	<b>Eucharistische Anbetung</b> / Adoration eucharistique
17:00	Mondorf	<b>Ecoute de la parole et adoration eucharistique</b>
18:00	Remich	<b>Abendmesse</b> / Messe du soir



### Montag, 20. Januar Hl. Fabian, Papst, Märtyrer (+ um 250) Hl. Sebastian, Märtyrer (+ um 303)

18:00	Ellange	<b>Rosenkranz</b> für die Einheit der Christen u. <b>sakramentaler Segen</b>
18:30	Remerschen	<b>Messe</b> Fam. Gries-Gerhardy
18:30	Remich	<b>Messe</b> Abbé Marcel Groff
19:30	Remich	<b>Checkiwerrechnung</b> "Adventsaktioun 2024" am Vereinshaus

**Dienstag, 21. Januar** Hl. Agnes, Jungfrau, Märtyrin in Rom (+ 3. Jht.)  
Hl. Meinrad, Mönch auf der Reichenau, Einsiedler,  
Märtyrer (+ 861)

09:30	Remich	<b>Messe</b> Stfg. Hw. Théophile Hoffmann u. alle früheren Geistlichen von Remich
10:45	Betzdorf	<b>Messe</b> bei de <i>Schwëstere</i> vun der hl. Elisabeth
13:45	Remerschen	<b>KomCAT</b> – Katechese fir Kommionskanner
18:00	Elvange	<b>Messe</b> für die Einheit der Christen
18:30	Wellenstein	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Kieffer, Krier, Staar u. Wohltäter

**Mittwoch, 22. Januar** Hl. Vinzenz, Diakon und Märtyrer (+ 304)

	Wintrange	<b>Krankenkommunion / communion des malades</b> Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
08:30	Stadtbredimus	<b>Rosenkranz anschl. Messe</b> Stfg. Fam. Frieden
10:00	Remich	<b>Messe</b> im <i>Jousefshaus</i>
10:45	Schengen	<b>Messe</b> in der Rés. <i>Les Jardins de Schengen</i>
17:00	Remich	<b>Lëtzebuerg biet – Rousekranz</b> zesumme mat de Bewunner vum <i>Jousefshaus</i> an hirer Kapell
18:00	Waldbredimus	<b>Messe</b> Stfg. Verstorbene Sodalen u. Wohltäter der Kirche
18:00	Schwebsange	<b>Rosenkranz</b> zur göttl. Barmherzigkeit u. <b>sakramentalem Segen</b>
18:30	Ellange	<b>Messe</b> für die Einheit der Christen / Jm Brigitte Bichler-Feyder
18:30	Schengen	<b>Lëtzebuerg biet – Rousekranz</b> bei der <i>Immaculatakapelle</i> (gegenüber der Araltankstelle)

**Donnerstag, 23. Januar** Sel. Heinrich Seuse, Ordenspriester, Mystiker (+ 1366)

09:00	Remerschen	<b>Messe</b>
09:00	Remich	<b>Messe</b>
17:00	Mondorf	<b>Rosaire</b> pour l'unité des chrétiens et <b>bénédictio</b> du <b>Saint-Sacrement</b>
18:00	Altweis	<b>Rosenkranz</b> für die Einheit der Christen u. <b>sakramentaler Segen</b>
18:00	Filsdorf	<b>Messe</b>

**Freitag, 24. Januar** Hl. Franz von Sales, Bischof von Genf, Ordensgründer,  
Kirchenlehrer (+ 1622)

18:00	Dalheim	<b>Messe</b> – Stfg. Fam. Krier-Heintz
18:30	Remerschen	<b>Messe</b>
18:30	Remich	<b>Messe</b> Fam. Mathis-Colgon

**Samstag, 25. Januar** BEKEHRUNG DES APOSTELS PAULUS

	Erpeldange, Bous	<b>Seelsorgetelefon oder Krankenkommunion</b> Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre
17:00	Remich	<b>Beichte / Confession</b> (17:00-17:30)

### 3. Sonntag im Jahreskreis C – 3<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire C

Ev.: Lk 1,1-4;4,14-21

SONNTAG DES WORTES GOTTES

DIMANCHE DE LA PAROLE DE DIEU

18:00	Bech-Maacher	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Stfg. Fam. Roeser – Weber – Entringer / Stfg. Fam. Sonnen-Pütz und Sonnen-Perdang / Stfg. Fam. Gales-Krier / Stfg. Fam. Duhr – Mauritius – Schneider
18:00	Bous	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Stfg. f. d. Leb. u. Verst. d. Fam. Heinisch-Godar
18:00	Waldbredimus	<b>Vorabendmesse</b> – Patrozinium, hl Sebastian Stfg. Nik. Willems u. Fam.
19:00	Altwies	<b>Wortgottesdienst</b> / Liturgie de la parole
19:00	Remich	<b>Messe anticipée</b> en français / portugais (P. Sergio)
19:00	Schengen	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Stfg. Jean Hild – Catherine Steinmetz; Martin Beining – Irma Hild

Sonntag, 26. Januar

3. Sonntag im Jahreskreis

09:00	Dalheim	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Hoss-Wilhelm, Hollweck u. Stifter / Stfg. Fam. Kieffer, Fritz, Bour u. Stifter
09:00	Greiveldange	<b>Messe</b> Stfg. Hw. Jos Molitor, Eltern u. Geschwister / Stfg. Wilhelm Stronck
09:45	Remerschen	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe – Patrozinium, hl. Sebastian Nelly Beining-Gries
10:00	Remich	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:45	Canach	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Nic. Gehl, Heinisch, Siebenaler u. Stifter
11:00	Mondorf	<b>Familienmesse</b> / Messe des familles 1. Jm Armand Weyer
14:30	Mondorff (F)	<b>Kaffi a Kuch – Café-gâteaux</b> « <i>Les Amis de Saint-Nicolas</i> » (14:30-17:00) am <i>Foyer socio-éducatif Altbach</i>
15:00	Welfrange	<b>Eucharistische Anbetung</b> / Adoration eucharistique
18:00	Remich	<b>Abendmesse</b> / Messe du soir



Montag, 27. Januar

Hl. Angela Merici, Jungfrau, Ordensgründerin (+ 1540)

18:00	Ellange	<b>Rosenkranz</b> für die Einheit der Christen u. <b>sakramentaler Segen</b>
18:30	Remerschen	<b>Messe</b>
18:30	Remich	<b>Messe</b>

Dienstag, 28. Januar

Hl Thomas v. Aquin, Ordenspriester, Kirchenlehrer (+ 1274)

09:30	Remich	<b>Messe</b>
10:45	Betzdorf	<b>Messe</b> bei de <i>Schwëstere</i> vun der hl. Elisabeth
18:00	Emerange	<b>Messe</b> für die Einheit der Christen
18:30	Wintrange	<b>Messe</b>

## Mittwoch, 29. Januar

08:30	Stadtbredimus	<b>Rosenkranz anschl. Messe</b>
10:00	Remich	<b>Messe</b> im <i>Jousefshaus</i>
17:00	Remich	<b>Lëtzebuerg biet – Rousekranz</b> zesumme mat de Bewunner vum <i>Jousefshaus</i> an hirer Kapell
18:00	Trintange	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Schumann-Bour u. Marx-Weniger
18:30	Ellange	<b>Messe</b> Fam. Venturini-Pütz
18:30	Schengen	<b>Lëtzebuerg biet – Rousekranz</b> bei der <i>Immaculatakapelle</i> (gegenüber der <i>Araltankstelle</i> )

## Donnerstag, 30. Januar

09:00	Remerschen	<b>Messe</b>
09:00	Remich	<b>Messe</b>
17:00	Mondorf	<b>Rosaire</b> pour l'unité des chrétiens et <b>bénédiction du Saint-Sacrement</b>
18:00	Altwies	<b>Rosenkranz</b> für die Einheit der Christen u. <b>sakramentaler Segen</b>

## Freitag, 31. Januar

Hl. Johannes Bosco, Priester, Ordensgründer (+ 1888)

09:00	Remich	<b>Messe</b>
18:00	Schengen	<b>Eucharistische Anbetung</b> / Adoration eucharistique pour la paix
18:30	Schengen	<b>Messe</b> – pour la béatification de Robert Schuman; pour l'Union européenne; pour la paix Stfg. Fam. Walerich-Adams u. Kinder, Anne Walerich, Verst. der Fam. Walerich



# Kirchliche Fest- und Feiertage 2025 – Fêtes religieuses 2025

05.01.2025	Heilige 3 Könige - <i>Épiphanie du Seigneur</i>
12.01.2025	Taufe des Herrn - <i>Baptême du Seigneur</i>
02.02.2025	Mariä Lichtmess - <i>Présentation de Jésus au Temple</i>
08./09.20.2025	Bettag der Pfarrei - <i>Journée d'adoration de la paroisse</i>
05.03.2025	Aschermittwoch - <i>Mercredi des cendres</i>
14.04.2025	Palmsonntag - <i>Dimanche des Rameaux</i>
17.04.2025	Gründonnerstag - <i>Jeudi Saint</i>
18.04.2025	Karfreitag - <i>Vendredi Saint</i>
19.04.2025	Karsamstag - <i>Samedi Saint</i>
20.04.2025	Ostersonntag / Auferstehung des Herrn - <i>Dimanche de Pâques / La Résurrection du Seigneur</i>
27.04.2025	Erstkommunion Dalheim & Remerschen - <i>Première Communion Dalheim &amp; Remerschen</i>
04.05.2025	Erstkommunion Mondorf & Remich - <i>Première Communion Mondorf &amp; Remich</i>
10.05.2025	Oktavbeginn - <i>Ouverture Octave</i>
17.05.2025	Pilgertag der Pfarrei (Messe um 14:00 Uhr!) - <i>Jour de pèlerinage de la paroisse (messe à 14:00 h!)</i>
25.05.2025	Schlussoktav - <i>Clôture de l'octave</i>
29.05.2025	Christi Himmelfahrt - <i>Ascension du Seigneur</i>
08.06.2025	Pfingstsonntag - <i>Pentecôte</i>
10.06.2025	Springprozession - <i>Procession dansante</i>
22.06.2025	Fronleichnam (Prozession) - <i>Fête-Dieu (procession)</i>
29.06.2025	Kirchweihe (Kirmes) Stadtbredimus - <i>Dédicace</i>
15.08.2025	Mariä Himmelfahrt - <i>Assomption de la Vierge Marie</i>
11.09.2025	Pilgerfahrt nach Banneux - <i>Pèlerinage à Banneux</i>
21.09.2025	Kirchweihe (Kirmes) Remich - <i>Dédicace</i>
30.11.2025	1. Adventssonntag - <i>1er Dimanche de l'Avent</i>

**Diese Übersicht ist nicht komplett! Sie soll nur einen kleinen Überblick über das nächste Jahr geben!**

***Cet aperçu n'est pas exhaustif ! Elle ne donne qu'un aperçu de l'année prochaine !***



Dräilännereck  
Musel a Ganer  
SAINT-NICOLAS

# Par Dräilännereck Musel a Ganer Saint-Nicolas

## Formular zur Bestellung einer Mess-Intention

Formulaire de commande d'une messe avec intention

Bitte für jede Mess-Intention ein Bestellformular ausfüllen

Prière d'utiliser un formulaire pour chaque intention de messe

### Messe bestellt für

(Namen angeben)

Intention de messe pour  
(indiquer le nom)

in der Kirche von

à l'église de

am Datum

en date du

bestellt von

commandée par

Telefon/GSM

Tél/Mobile

Datum

date

(bitte auswählen/prière de cocher)

**Überweisung auf das Konto/virement sur le compte**

Kierchefong CGP 17 Paroisse Dräilännereck Musel a Ganer

Banque Raiffeisen CCRALULL: LU59 0099 7800 0088 0278

Bitte geben Sie bei der Überweisung den Namen der Person an für die Sie die Messe bestellen! *Prière d'indiquer le nom de la pesonne pour laquelle vous commander la messe!*

**in Bargeld (liegt bei) /en espèces (ci-joint)**

**Rechnung gewünscht (bitte Adresse angeben)**

facture souhaitée (indiquer votre adresse)

Adresse:

**Tarif: € 20.– wochentags; € 30.– am Wochenende und am Feiertag**

Tarif: € 20.– en semaine; € 30.– fin de semaine et jour férié

Bestellungen können Sie auch bequem online tätigen

Vous pouvez aussi commander en ligne

**<https://web.cathol.lu/rubrique46>**

Veuillez remettre ce formulaire à un responsable de la paroisse  
ou envoyez-le au secrétariat paroissial 5, Montée de l'église 5530 Remich





## Impressum:

### Équipe pastorale Paroisse Dräilännereck Musel a Ganer Saint-Nicolas

- Abbé Daniel GRAUL, curé modérateur tél. 23 66 40 22 daniel.graul@cathol.lu
- Abbé Marcel PUNDEL, curé-doyen hon. tél. 23 66 91 41
- Abbé Gregor GRZANKA, curé tél. 23 66 80 03
- Abbé Christian MAILÄNDER, diacre tél. 621 390 175 christian.mailaender@cathol.lu
- Abbé Raymond GOEDERT, diacre tél. 691 864 127 raymond.goedert@cathol.lu
- Mme Stephanie MIELERT-RIEGER, coopératrice pastorale tél. 621 155 594 stephanie.mielert@cathol.lu
- Mme Marie-Anne GOEDERT-SCHÜSSLER, auxiliaire pastorale marie-anne.goedert@cathol.lu
- Mme Sonia MARTINS-MORO, membre sonia.martins@cathol.lu
- Mme Monique ZEIMET-SCHROEDER, membre
- M. John WEBER, membre
- M. Sebastien MEYERS, invité, tél. 621 24 92 09
- Mme Pauline CLAUDE, invitée
- Webmaster & Layout: M. Marc Urhausen marc.urhausen@cathol.lu tél. 691 66 46 56

**Secrétariat paroissial tél. 23 69 75 18 drailaennereck@cathol.lu**

Foyer paroissial (Veräinshaus) 5, Montée de l'Église, 5530 Remich

**Heures d'ouverture: du lundi au jeudi de 10h00 à 12h00**

**vendredi fermé**

### **Compte bancaire:**

**Kierchefong CGP 17 Paroisse Dräilännereck Musel a Ganer**

**Banque Raiffeisen CCRALULL: LU59 0099 7800 0088 0278**

### **Presbytères locaux**

- Remerschen: 2, Steegaass L-5441 Remerschen, tél. 23 66 40 22
- Remich: 35, rue de la Gare L-5540 Remich, tél. 23 66 91 41
- Dalheim: 11, Péiteschbiereg L-5686 Dalheim, tél. 23 66 80 03

### **Heures de présence**

- Abbé Daniel Graul (curé-modérateur): sur rendez-vous
- Abbé Gregor Grzanka (curé): sur rendez-vous
- Abbé Marcel Pundel (curé): sur rendez-vous

**Redaktiounsschluss fir de Parbréif Februar 2025:**

**Donneschdeg, 9. Januar 2025**

**Tirage 1250 exemplaires; 10 x par an**

**Don facultatif: € 1.- par pièce**

**Homepage: <https://cathol.lu/drailaennereck>**

